

# ESPAÑA EVANGÉLICA

AÑO X. — NÚM. 471

Madrid, 31 de Enero de 1929

PRECIO: 15 CÉNTS.

DESDE PORTUGAL

## EL CONGRESO EVANGÉLICO DE FUNCHAL Y LA OBRA EVANGÉLICA EN LAS PRISIONES

COMIENZO mis tareas de redactor de ESPAÑA EVANGÉLICA relatando las magníficas impresiones que he traído del viaje que hice en Diciembre a la isla Madera y del Congreso Evangélico de Funchal, al que he asistido.

El archipiélago de Madera forma un pequeño grupo de islas del Atlántico, de origen volcánico, llamado por algunos Canarias Septentrionales. De clima más templado y de más rica vegetación que las Canarias, la isla Madera, única de dimensiones apreciables en su grupo, ejerce un extraordinario encanto en quien la visita. Su extensión es de unos 65 por 24 kilómetros, y su población de unos 200.000 habitantes, la mayor parte de los cuales reside en la capital.

En la ciudad de Funchal, la capital, es donde comenzó la evangelización portuguesa, en el año 1838, por el Dr. Roberto Kalley y el Rdo. Guillermo H. Hewitson, de la Iglesia Libre de Escocia. Hoy día Madera posee, en proporción a su número de habitantes y su territorio, mayor número de obreros evangélicos que cualquier región del continente portugués: más de veinte, de ambos sexos y de diversas categorías.

Yo creo que ésta podría ser la puerta de entrada para una grande obra misionera en las Canarias, donde no sé que haya trabajo activo. ¡Excelente programa sería hacer un verdadero archipiélago evangelístico de las Azores, Madera, Canarias y Cabo Verde!

En Madera trabajan la «United Free Church of Scotland» y la «Methodist Epis-

copal Church», habiendo también un pequeño grupo de «hermanos» de origen inglés y otro grupo nacional, muy próspero. En Cabo Verde trabaja la Iglesia del Nazareno y en Azores los «hermanos». El esfuerzo combinado y sabiamente dirigido haría grandes cosas en Azores, gente sencilla, pero muy influida por América, y en Cabo Verde, grupo de islas africanas, donde hay sólo un 20 por 100

do sobre el pueblo las benéficas luces de la instrucción, que tanto han de contribuir a la formación de un Portugal mayor».

Ni quiero ni debo describir lo que ha sido el Congreso, semejante, por lo demás, a todas las asambleas de esta naturaleza, y más parecido por la ausencia de tesis, a las reuniones anuales de los «hermanos» en Galicia. Quedó señalada una

nueva reunión para el próximo Junio, en la cual habrá ya discusión de problemas de evangelización y de cooperación intereclesial.

El amor manifestado por los hermanos de todas partes en favor del modesto visitante que asumió la presidencia del Congreso; el entusiasmo y fervor de la mayoría; la figura veneranda de Manuel Gómez Perineta, creyente de noventa y seis años de edad y ochenta

de profesión de su fe, siempre moza y firme, último testimonio de la obra del Dr. Kalley, que conoció a los ocho años de edad, todo han sido para mí experiencias inolvidables.

Este viaje me ha ofrecido nuevos elementos para el estudio de estrategia misionera, que espero presentar un día en el Brasil, y acaso también ante mis amigos de España.

\*\*\*

Una obra que se ha iniciado hace pocos años en Portugal, y que está despertando gran interés, aun fuera del país, es la que se hace a favor de los presos en las cárceles de Lisboa, Oporto y Coimbra.



FUNCHAL. — Vista oriental de la capital de la Isla Madera.

de analfabetos, mucho menos que en la metrópoli.

El grupo nacional que se ha organizado en Funchal, según el tipo congregacional, aprovechó el Congreso para poner la primera piedra de un templo, que espera edificar en todo el año actual. Fui invitado a presidir la ceremonia y pronunciar el discurso inaugural, lo que hice ante una gran multitud y con la asistencia del ayudante de órdenes del gobernador civil y militar. Además, el gobernador, en respuesta al saludo oficial del Congreso, envió a éste «los mejores votos por la prosperidad en la propaganda de la doctrina y de la moral evangélicas, que constituye un sacerdocio altruista, derraman-



En Oporto hay quien se escribe con varios de estos infelices; pero la principal acción ha sido el ofrecimiento de regalos de Navidad: flores, dinero, folletos y Evangelios. En Lisboa la obra es de miras más profundas: correspondencia sistemática con los hombres, visitas, clases a algunos (por concesión especial) y oferta gradual y bien estudiada de folletos, Evangelios, y, en casos convenientes, de Nuevo Testamentos.

De Lisboa ha pasado el trabajo epistolar a Coimbra, debido al traslado de algunos presos y al buen contacto de éstos con otros. Pero los obreros de Lisboa no podían venir a visitar a estos presos, lo cual es ahora posible por haber venido yo de Oporto a residir en los arrabales de Coimbra.

He comenzado las visitas con magnífico resultado. Con la benevolencia del inteligente y activo director de la Cárcel de Coimbra, y el respeto y la simpatía de los guardas (uno de los cuales está leyendo el Evangelio por la influencia de los presos convertidos), estoy haciendo todos los Domingos, que puedo dedicar a este trabajo, visitas a unos siete o nueve hombres por espacio de algunas horas. Entonces me doy cuenta de curiosos estados de alma, casos nitidos de transformación de mente y de vida, el fenómeno de la conversión, luchas a lo Jean Valjean, corazones que buscan las verdades eternas.

Tengo ya 70 boletines personales, que voy llenando, como los enfermeros hacen con sus enfermos, con rápidas indicaciones que ayudan al diagnóstico. Entre mis enfermos tengo tres homicidas políticos del movimiento que mató al ministro Antonio Granjo. Tengo de todo... Es un laboratorio psicológico también. Hay, en gran mayoría, criminales comunes, autores de robos y asesinatos, desgraciados que necesitan oír y atender la invitación del Dulcísimo Maestro: «Venid a Mí...»

EDUARDO MOREIRA.

Los «sin trabajo» en Dinamarca.

Dinamarca, como otros muchos países, está sufriendo en estos últimos años un lamentable aumento de gente sin trabajo. La Unión Cristiana de Jóvenes establece durante los inviernos alojamientos especiales para ellos en distintos pueblos, que se ven muy concurridos, y en donde reciben socorros en dinero de las autoridades locales. En algunos pueblos la Unión local celebra reuniones semanales a las que son invitados los «sin trabajo», distraiéndose con varios juegos, sirviéndoseles café y ofreciéndoseles una oportunidad de escuchar la palabra de Dios.

En Copenhague varias organizaciones, entre ellas la Unión Cristiana, se han unido para establecer este invierno cinco o seis casas. Este movimiento ha hecho posible un contacto más íntimo con los obreros, de lo que haya podido lograr cualquier otro movimiento.

## AMPLIA REDENCIÓN

«Siendo justificados gratuitamente por su gracia, por la redención que es en Cristo Jesús.»

ROMANOS, III, 24.

POR los primeros versículos del Génesis sabemos el pecado cometido por nuestros primeros padres.

La obra realizada por Dios tuvo allí, como si dijéramos, una rectificación, no porque fuera susceptible de mejora, sino porque la maldad humana quiso reformarla, considerándola imperfecta.

A consecuencia del pecado cometido, Adán y Eva legaron a sus descendientes una enemistad entre Dios y los hombres.

El Antiguo Testamento expresa, con marca indeleble, esta enemistad que creó el hombre, y que no trata de reparar, en los siguientes versículos: «Desde la planta del pie hasta la cabeza, no hay en él cosa ilesa, sino herida, hinchazón y podrida llaga» (Isaías, I, 6); «Ciertamente, no hay hombre justo en la tierra, que haga bien y nunca peque» (Eclesiastés, VII, 20, y también en Ezequiel, capítulo XVIII, versículo 4, se nos dice); «El alma que pecare, esa morirá».

Mas nuestro «Dios es amor», y un «Dios de amor» no podía ver con agrado esta enemistad; nuestro Padre Celestial no veía con conformidad este alejamiento por parte de los hombres, y así lo expresa mediante el profeta Ezequiel en el capítulo XXXIII, versículo 11: «Vivo yo — dice el Señor Jehová —, que no quiero la muerte del impío, sino que se torne el impío de su camino, y que viva».

Y ahora que el Señor así demuestra su amor hacia los pecadores, ¿cuál es el deber de éstos?

Cual nuevos carceleros de Filipos, la Humanidad grita: «¿Qué es menester que yo haga para ser salvo?» (Hechos, capítulo XVI, versículo 30).

Y Dios envía su respuesta a este clamor humano, en la persona de nuestro bendito Salvador, cumbre del amor de Dios hacia los hombres perdidos y cargados de pecados.

Al grito de: «¿Qué es menester que yo haga para ser salvo?», que por doquier se oye, contesta el Señor: «Cree en Jesús, y serás salvo tú y tu casa» (Hechos, capítulo XVI, versículo 31); «Porque de tal manera he amado al mundo, que he dado a mi único Hijo, para que todo aquel que en Él crea no se pierda, mas tenga vida eterna» (Juan, III, 16).

Pero Señor — exclama el pecador —, ¿cómo acercarme a implorarte perdón, si todo mi ser es pecado?

¿Qué importa — dice Dios — que todo tu ser es pecado, si Yo he enviado ya a mi Hijo, para que «si tus pecados son como la grana, como la nieve sean emblanquecidos?» (Isaías, I, 18).

Mas aún oye la voz del Señor Jesús: «No he venido a llamar justos, sino pecadores al arrepentimiento»; «El que a Mí viene, no le echo fuera»; «Venid a Mí to-

dos los que estáis trabajados y cargados, que Yo os haré descansar».

¿Por qué no aceptamos esta invitación gratuita que se nos hace al «Manantial de agua viva», para saciar nuestra sed de reconciliación con Dios?

¡Oh!, ¡cuántas veces culpamos al Señor de que no quiere aceptarnos, cuando somos nosotros quienes únicamente tenemos culpa de esta separación! ¿No oímos, acaso, su voz que nos dice: «Volveos, volveos, porque moriréis?»

¡Qué obstinación! ¡Qué ingratitud tan grande! La salvación de nuestros pecados se nos ofrece gratuitamente, y osadamente la rechazamos.

«El que cree en el Hijo, tiene vida eterna» (San Juan, III, 36); «La sangre de Jesucristo nos limpia de todo pecado» (1.ª de San Juan, I, 7); «Por gracia, sois salvos por la fe» (Efesios, II, 8).

He aquí en este último versículo comprendido el motivo de la distancia que de Dios nos separa: la falta de fe.

«Justificados por la fe, tenemos paz para con Dios, mediante Nuestro Señor Jesucristo» (Romanos, V, 1). Hechos justos por fe, logramos tener paz con Dios, mediante Jesús; logramos acercarnos a Dios, echar a un lado esa enemistad que por nuestra culpa de Él nos separa.

¿Qué nos resta pues? Ante tanta bondad divina, no nos queda otro recurso que aceptar la salvación que en Cristo, Dios nos ofrece tan gratuitamente, y experimentaremos un gran gozo en nuestras almas; la pesadilla, el remordimiento del mal cometido desaparecerá, y como un eficaz alivio y consuelo a nuestros males, tendremos las palabras contenidas en Romanos, VIII, 1. «Ahora, pues, ninguna condenación hay para los que están en Cristo Jesús».

RAMÓN TAIBO SIENES.

La Conferencia cuatrienal

### de Estudiantes cristianos.

La octava Conferencia misionera del movimiento de Estudiantes cristianos británicos, celebrada en Liverpool, del 2 al 7 del actual, se ha visto concurrida por más de dos mil personas, entre las cuales figuraban unos 200 estudiantes extranjeros. El tema general era: «El propósito de Dios en la vida del mundo». Entre los principales oradores figuraban el Arzobispo de York, el Dr. Temple, el Dr. T. Z. Koo (que presentó una acabada descripción de la situación en China), Mr. C. F. Andrews y el Dr. S. K. Datta, del Comité Universal de Uniones Cristianas de Jóvenes, que habló sobre la situación en la India.

Una de las notas más salientes de la Conferencia fué el discurso pronunciado por el *leader* de una de las principales organizaciones obreras de Inglaterra, Mr. Ben Turner.

Durante el curso de la Conferencia se celebraron reuniones especiales para los estudiantes extranjeros. Del 8 al 10 del mismo mes, se reunió en la misma ciudad el Comité Europeo de la Federación Universal de Estudiantes cristianos.



# Correo de América

## LA VERDADERA PAZ

### La paz de Cristo.

Con la producción del reciente y grave conflicto de límites entre Bolivia y Paraguay — aparentemente conjurado —, se ha podido comprobar, entre otras cosas, una nueva realidad, muy elocuente e importante, y es que los anhelos generales de paz han aumentado en estos últimos años, en tal forma, en nuestro continente, que ellos son capaces ya de intervenir como factor muy poderoso, que no se puede desconocer ni menospreciar, en la empresa de poner trabas u obstáculos al estallido de un conflicto armado cualquiera.

Es claro que la decisión definitiva y suprema está en manos de los Gobiernos de los países afectados directamente por el fenómeno; pero actualmente tales Gobiernos no se sienten absolutamente libres, como lo eran antes, para declarar una guerra, aun cuando esa guerra quedara localizada entre dos actores solamente y no se extendiera a otros países.

Las naciones van adquiriendo también, como los individuos, un carácter social colectivo, como no tenían antes, en que obraban libremente como entidades completamente aisladas no responsables sino ante sí mismas.

La época del individualismo puro va pasando a la historia, y ya cada nación debe reconocer que sus actos, buenos o malos, repercuten forzosamente en las demás, conforme los actos, hasta los más insignificantes del individuo dejan huella en la sociedad en que vive.

En esta ocasión bastó la amenaza de una guerra entre Bolivia y Paraguay para que de todas partes y simultáneamente se pusieran a trabajar para evitarla, como verdaderas fuerzas de paz, no sólo aquellos organismos de alguna legalidad que funcionan en América y Europa, tales como la Comisión permanente de Montevideo, la Conferencia de conciliación y arbitraje de Washington, el Consejo de la Sociedad de las Naciones, sino también los Gobiernos amigos, unos, ofreciendo sus buenos oficios, otros, haciendo ver la tremenda responsabilidad en que caían los beligerantes, desde el punto de vista continental; todo ello sin incluir — y no por ser menos eficaz — la Prensa de todo el mundo, y también la opinión pública, que en múltiples maneras hicieron oír también su voz de concordia y amistad, al mismo tiempo que de condenación contra la guerra a punto de estallar.

«¡Paz! ¡Paz! ¡Paz!...» Es lo que clama a una sola voz el mundo entero...

Para nosotros los cristianos — los fieles discípulos del gran Cristo —, la verdadera paz, la paz que conviene y que necesitan los pueblos de la tierra, anhelosos de

ella, particularmente los que no hace mucho han pasado por los horrores de la guerra mundial, que duró cuatro interminables años, la que tantas y tan preciosas vidas ha arrebatado, dejando a tanto ser inutilizado, causando también inmensas ruinas de ciudades, fábricas y campos, que tantos miles de millones de pesos han costado — dinero malgastado que sólo ha servido para empobrecer y atrasar a las naciones y hacer desgraciada por mucho tiempo a la Humanidad — para nosotros los cristianos, decimos, la verdadera paz consiste únicamente en la aceptación universal de las santas enseñanzas basadas en el amor fraterno, tan predicadas por nuestro querido Maestro Cristo-Jesús.

Inútil será que los hombres persistan en no escuchar aquella sublime voz: la venida del preciado reino de Dios es lo único que aportará y que hará que la paz y la buena voluntad imperen en el mundo; y sólo entonces será que, definitivamente, se establecerá entre los pueblos de la tierra la verdadera paz: la paz de Cristo.

ADELITA ETCHEBARNE.

Montevideo, 26-XII-28.



## El Comité Evangélico Español del Uruguay.

Esmeradamente impreso, hemos recibido el Boletín anual de esta simpática Asociación, que con tanto interés viene prestando generosa ayuda a la Obra evangélica en España.

Del Boletín copiamos los siguientes interesantes párrafos:

«Un año más de existencia ha cumplido este Comité, para entrar en el quinto, que esperamos con la ayuda de Dios, siga en progreso y extendimiento de las relaciones espirituales de los evangélicos del Uruguay con los de la madre patria Española.

»Esta Comisión directiva se siente cada vez más agradecida a los hermanos y simpatizantes que tanto nos ayudan en nuestros altruistas trabajos y propósitos.

»La celebración de las dos fiestas patrias, «2 de Mayo» y «12 de Octubre», han obtenido buen éxito, además de los momentos de solaz que proporcionan.

»El movimiento de tesorería, que se publica en este Boletín, ha ido este año en aumento, y eso que no figuran en *entradas y salidas* varias partidas recibidas, por haber sido mandadas directamente a su destino; como ser un cheque por 60 pesetas que la familia de Etchebarne nos entregó para el Domingo de la Prensa de ESPAÑA EVANGÉLICA, más el valor de 177 pesetas de varios donantes con igual destino, y el equivalente de 51 pesetas que para lo mismo nos mandaron varios hermanos de Colonia Valdense, todo lo cual con las 100 pesetas que este Comité dona para el mismo objeto, hacen un total de 388 pesetas, que se remitieron en dos cheques a Madrid, cuyas donaciones es-

peramos verlas publicadas en detalle en la ESPAÑA EVANGÉLICA de fin de año».

Las cantidades dedicadas a España por dicho Comité, durante el año último, han sido las siguientes:

Donativo al pastor Teodoro Fliedner y alojamiento del mismo en Montevideo, 103 pesos argentinos; a la Escuela Modelo de Alicante, 700 pesetas; a la Iglesia y Escuelas de la Trinidad, de Sevilla, 500 pesetas; a la iglesia de San Pablo, de Barcelona, 300 pesetas, y a ESPAÑA EVANGÉLICA, 100 pesetas.

Felicitemos efusivamente al Comité Español del Uruguay, y muy especialmente a nuestros amados compatriotas D. Regino Galdós, D.<sup>a</sup> Juanita Rodríguez de Balloch y D. Manuel Puch, presidente, secretaria y tesorero del Comité y almas del mismo.

A ellos y a todos los dignos miembros del Comité nuestra sincera gratitud y nuestra honda simpatía.

## Alianza Evangélica Española.

### Temas de oración para Febrero.

#### ACCIÓN DE GRACIAS:

Por las reuniones de oración durante la primera semana del año.

Porque todas las cosas cooperan al bien de los que aman a Dios.

Por las preciosas promesas que el Señor nos hace en su Palabra.

#### SÚPLICAS:

Por un espíritu de mayor consagración en los evangélicos.

Por los enfermos, necesitados y afligidos en las congregaciones y por los jóvenes que han ingresado en filas.

Por los hermanos que viven aislados en lugares donde no hay capilla.

Los evangélicos de Madrid se reunirán en oración el jueves, 7 de Febrero, a las ocho de la noche, en la iglesia del Salvador, calle del Noviciado, 5.

## ESPAÑA EVANGÉLICA

PERIÓDICO SEMANAL

### REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

BENEFICENCIA, 18. MADRID. 4  
APARTADO 4024

#### Precios de suscripción:

Un año . . . . .	8 pesetas
Seis meses . . . . .	4 »
Extrajero: Un año . . . . .	15 »
» Seis meses . . . . .	8 »
América: Un año . . . . .	2 dólares
» Seis meses . . . . .	1 dólar
No se admiten suscripciones por menos de seis meses.	
Las suscripciones darán principio en 1.º de Enero ó 1.º de Julio.	

NÚMERO SUELTO: 15 céntimos.

#### ADMINISTRADOR:

FERNANDO CABRERA

TELÉFONO 33.590



# DEL EXTREMO ORIENTE

Los sacerdotes budistas de Birmania han perdido, durante las últimas generaciones, mucho terreno desde el punto de vista de la educación juvenil. Pero no por ello han dejado de ser considerados como los guardianes de la tradición, barrera necesaria entre el país, de una parte, y los métodos gubernamentales y reformas sociales que la dominación extranjera pretende introducir.

En los círculos intelectuales, antiguos estudiantes de Oxford y Cambridge, se pone en juego todo su saber al servicio de un movimiento nacionalista, que, según ellos, debe cimentarse en la religión tradicional del país, oponiéndose al Cristianismo y a las tendencias desnacionalistas; movimiento muy acentuado en las escuelas y lugares de culto. A los extranjeros les resulta muy difícil el acceso a los templos budistas de Rangun. Las «Uniones budistas de jóvenes han sido creadas en oposición a las Uniones cristianas, copiando aquéllas los métodos de éstas. En el movimiento coinciden sacerdotes y estudiantes».

\*\*\*

Un gran periódico cristiano, *The Chinese Recorder*, habla de los extraordinarios acontecimientos que ocurrirán durante 1929 en el imperio chino.

En primer lugar, el traslado a Nankin de las cenizas de Sun Yat Sen. Dejando a un lado la limitación de sus doctrinas y personalidad, es lo cierto que se ha convertido realmente en el símbolo del moderno idealismo chino. El Gobierno nacionalista sigue, por lo menos, cuatro de los principales derroteros trazados por Sun Yat Sen, cuando se le consideraba sonador funambulesco.

Luego, la autonomía aduanera entra en vigor desde 1.º de Enero. Lo que esto significa, el porvenir se encargará de demostrarlo. No es de esperar que dé lugar a medidas extremas. Pero representa la realización de una de las más queridas aspiraciones chinas: igualdad y justicia en las relaciones internacionales. No puede negarse que en este punto China aumenta internacionalmente en consideración y respeto.

Además, está planeada la convocatoria para la Asamblea de representantes de la nación, muy de acuerdo con los proyectos de un Sun Yat Sen. Los Poderes de la China moderna podrán así, por primera vez, decidir casi libremente la Constitución que anhelan para su país, y para que éste sea capaz de responder a las exigencias de nuestros tiempos.

En fin, el 1.º de Enero ha expirado el plazo para el empadronamiento de es-

cuelas. Parece que el Gobierno piensa adoptar una actitud liberal en lo relativo a religión. Gobierno y autoridades escolares están decididos a exigir que todo lo concerniente a la participación en los cultos y a la instrucción religiosa en las escuelas inscriptas, sea voluntario. Todas las religiones serán consideradas de igual modo.

Por último, hay en estudio nuevas leyes de carácter industrial, en las que se vislumbra una preocupación gubernamental resueltamente decidida al bienestar de la clase obrera.

La nación china pasa de los deseos de rehabilitación a la investigación de los medios para conseguirla.

Todos los proyectos indicados cuentan, desde luego, con la simpatía popular.

\*\*\*

Dice *The Japan Christian Quarterly* que las maestras de las escuelas primarias acaban de declarar que la religión debe ser, de aquí en adelante, la base de la educación. Tal declaración resulta revolucionaria en un país donde se menospreciaba al Cristianismo por proclamar que Dios es mucho más que un soberano terrestre. La razón de tal evolución está en el antagonismo de las filosofías corrientes y en la necesidad apremiante de una base firme para la formación de los caracteres. Durante sesenta años el Japón ha creído encontrar esta base en el materialismo científico, que abrió camino al marxismo. Para luchar contra ésta quiere ahora recurrirse al Cristianismo.

Una segunda razón es la devoción que el magisterio japonés siente por Pestalozzi. El profesor Konishi escribía recientemente: «Pestalozzi es, actualmente, para el Japón, un Dios y un Buda». Y porque Pestalozzi era cristiano, se vuel-



## Del Domingo de la Prensa

Recibido para ESPAÑA EVANGÉLICA

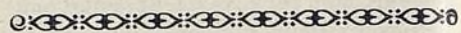
	Pesetas.
SUMA ANTERIOR. . . . .	1.694,15
Iglesia Reformada, Málaga . . .	15,—
Marina y Lidia Rodríguez, Bilbao . . . . .	6,—
Emilia Pascual, Riotinto. . . .	5,—
Ramón S. Lamadrid, Llanes . .	5,—
Rosa A. de Soto, New York . .	6,—
Anita Hodson, Liverpool . . .	15,—
Lorenzo Ruano, Algodor . . .	2,—
Meteleskamp, Casablanca . . .	35,—
Varios hermanos, T. de Calatrava. . . . .	3,—

SUMA. . . . . 1.786,15

**Este número ha sido revisado por la censura.**

ven ahora los ojos al Cristianismo. Allí por donde va Kagawa se le ruega que hable a los escolares de cuestiones prácticas (temperancia, pureza, etc.), consideradas desde un punto de vista cristiano.

En fin, nunca el Japón ha conocido un ambiente espiritual tan violentamente anticristiano como en las actuales circunstancias. Son los marxistas los que atacan al Cristianismo. Las obras de Lenin, de Bucarin, de Daborin, son traducidas al japonés. Si las tendencias de tales obras se afianzan profundamente en aquel proletariado, la evangelización del Japón será imposible.



## Nuestro último Concurso.

Ha terminado ya la publicación de los artículos admitidos al Concurso. Los nombres de los artículos y los números en que se han publicado son los siguientes:

1. Una Real orden, núm. 420.
2. Plenitud de vida, núm. 436.
3. El verdadero cristiano, núm. 437.
4. Pregunta fundamental, núm. 438.
5. Mamá espiritual, núm. 439.
6. La blasfemia irremisible, núm. 442.
7. El pan de vida, núm. 443.
8. El anhelo de bienestar, núm. 445.
9. Fidelidad perenne, núm. 447.
10. La conversión, núm. 448.
11. La necesidad, núm. 450.
12. Cristo-Dios, núm. 451.
13. La Vid verdadera, núm. 464.
14. El supremo mandato, núm. 468.

En conformidad con las bases del Concurso, los premios se adjudicarán por votación entre nuestros lectores. Para ello publicamos en este número un cupón, que debe llenarse, recortarse y enviarse dentro de un sobre abierto, franqueado con un sello de 2 céntimos, la siguiente dirección: ESPAÑA EVANGÉLICA, Apartado 4.024, Madrid.

A fin de que nuestros lectores de América puedan tomar parte en la votación, ésta estará abierta hasta el 31 del próximo Mayo.

## Concurso de España Evangélica.

**Primer premio.**

**Segundo premio.**

**Tercer premio.**

(En las líneas de puntos indique el nombre del artículo.)

**Nos es imposible publicar hoy la crónica.**



# INFORMACIÓN EVANGÉLICA

## GUIA DE LA SEMANA

### Culto de Comunión.

El Domingo, a las once de la mañana, en la iglesia del Redentor (Beneficencia), Madrid.

### Otros cultos del Domingo.

A las once de la mañana: en las iglesias de Calatrava, Noviciado y Chamberí.

A las seis de la tarde: en las iglesias de Beneficencia y Lavapiés.

A las ocho de la noche: en las iglesias de Calatrava, Noviciado y Chamberí; y en las Misiones de Zurbarán y Mesón de Paredes.

### Reuniones en la semana.

Miércoles. — Cultos a las ocho de la noche en las iglesias de Beneficencia y Lavapiés.

Jueves. — Reunión de oración unida, a las ocho de la noche en la iglesia del Salvador, calle de Noviciado.



## ESFORZADORES Y UNIONISTAS

### Los unionistas malagueños.

La Unión Cristiana de Jóvenes, de Málaga, en su reunión del 12 del actual, eligió su nueva directiva, en la forma siguiente: Presidente, Diego Arroyo; vicepresidente, Manuel Triano; secretario, Facundo García; tesorero, José Rubio; bibliotecario, Juan Cuesta, y vocales, Manuel Sanguinetti, Antonio Rodríguez y Andrés Ruiz.

Que el favor de Dios les acompañe en el desempeño de sus cargos.

### Los esforzadores montañeses.

La Sociedad de E. C. de Santander, celebró reunión a principio de este mes, y eligió para su Junta directiva a los jóvenes siguientes: presidente, Félix Iría; vicepresidente, David Fernández; secretario, Claudio Gómez; bibliotecaria, Benita Campano, y vocales, Mariade Diego y Maurita Campano. Como presidentes honorarios siguen figurando los Rdos. Wayne, H. Bowers y Elías B. Marqués.

A todos mucho acierto para llevar la obra del Señor a buen puerto

### Esforzadores madrileños.

Publicamos gustosos algunos párrafos de la Memoria de los trabajos del año pasado en la Sociedad de la iglesia del Redentor (Beneficencia), escrita por el secretario de la Junta general,

«Los trabajos que, con la ayuda de Dios, ha realizado nuestra querida Sociedad en el pasado año de 1928, no han tenido precisamente el carácter netamente local que se les imprime frecuentemente. Este año las circunstancias nos han hecho salir de nuestra esfera de acción, en algunas oca-

siones, para colaborar en actos de Esfuerzo Cristiano con Sociedades hermanas, y en otras, para trabajos realizados por las Sociedades evangélicas en general, de diferentes denominaciones. Damos gracias a Dios precisamente por esto, porque nos permite trabajar con los demás hermanos por la extensión de su Reino.

»Elegida a principios de año la Junta directiva que todos conocen, se acordó celebrar las reuniones los Domingos, y dedicarlas preferentemente a ensayos musicales. Fueron los primeros trabajos dedicados a preparar las músicas de los cultos especiales de Semana Santa. La labor que se hizo fué buena, y los coros salieron muy bien.

»En cambio, tuvimos, con gran sentimiento, que prescindir de organizar las conferencias de Cuaresma por falta de tiempo.

»En colaboración fraternal con las juventudes de las demás Congregaciones de Madrid, tuvimos en nuestro local los ensayos generales para la fiesta a favor del Hospital Evangélico. Se celebraron con gran animación, bajo la dirección de nuestra presidenta Srta. Pepita Cabrera.

»Después de las imperiosas vacaciones veraniegas, se empezaron a ensayar las músicas que, con motivo del Sínodo de nuestra Iglesia y la visita del Arzobispo de Dublin, habían de cantarse en los cultos especiales, no siendo vano el esfuerzo hecho.

»Tuvimos el placer de celebrar la reunión de compañerismo en compañía de las dos Sociedades del Colegio Internacional de Señoritas e infantil de la Misión de Mesón de Paredes. Nos dirigieron la palabra, bajo la presidencia de nuestro pastor, D. Agustín Arenales, D. Luis Román y D. José Medina. Se cambiaron entre las demás Sociedades y la nuestra los acostumbrados mensajes. Tuvimos entre nosotros algunos esforzadores de provincias. Se hizo una colecta para *La Hoja del Esforzador*.

»Se organizaron dos Conferencias: la primera sobre «Juan Bunyan», a cargo de D. Carlos Araujo, y la segunda a cargo de D. Adolfo Araujo acerca de «Impresiones de Portugal». Fueron muy concurridas.

»Por último, tuvimos una fiestecita de Navidad a la cual asistieron las señoritas del Colegio Internacional, siendo todos obsequiados con bonitas sorpresas por medio de un interesante «concurso de pesca»; sirviéndose además café y pastas. Es justo consignar que a los gastos de esta fiesta contribuyeron nuestra presidenta y la directora del Colegio ya citado.

»El resumen de los trabajos realizados es el siguiente: Junta general, 1; ensayos, 13; reunión de compañerismo, 1; reuniones familiares, 2; reuniones de otro carácter, 1. Total, 18.»

Estos son los párrafos más salientes de

la Memoria, a los cuales añadimos que todos los jóvenes de la Sociedad son concurrentes asiduos a los tres cultos semanales que la iglesia celebra.

Para el año actual ha quedado constituida la siguiente directiva: presidenta, Pepita Cabrera; secretario, Germán Araujo; tesorera, Rosa Pillado; vocales, María Araujo y Mariano Conde.



## NOTICIAS DIVERSAS

### Oposición ridícula.

Dos muy distinguidas damas inglesas, Mrs. Radcliffe, viuda de un ilustre abogado del Estado en Liverpool y también celoso misionero, cuya gran obra evangélica su esposa continúa hoy, y Mrs. Studd, presidenta de las Misiones Evangélicas del corazón del Africa y cuenca del río Amazonas, hermana política del actual alcalde de Londres, han pasado quince días en Granada, y siendo celosas de la difusión de las Sagradas Escrituras entre el pueblo, han favorecido a muchos con el obsequio de un Nuevo Testamento o un Evangelio, de los que edita la bien conocida Sociedad Bíblica Británica y extranjera. En tan noble misión han sido ayudadas por el pastor evangélico de Granada, nuestro querido amigo y colaborador, Rdo. Joaquín González, y la grata y benéfica labor se ha deslizado sin dificultad alguna, dejando una estela de corazones agradecidos y mentes desperatadas a los encantos de la Palabra divina.

Deseosas de extender este beneficio entre el elemento campesino, han visitado dichas señoras algunos pueblos limítrofes a la ciudad, donde han sido agasajadas por sus dignas autoridades y algunos amigos. Uno de los pueblos visitados fué Pulianas, donde ejerce la medicina como Inspector Municipal de Sanidad, el padre de nuestro amigo Sr. González. Este, desde el plano de la más absoluta neutralidad confesional, pues si bien es católico, no es fanático, atendió a las señoras extranjeras que venían acompañadas de su hijo, y sabiendo que sólo regalaban ejemplares de la divina Escritura, sirvió en algunos casos de natural intermediario entre algunos vecinos que ansiaban conseguir un ejemplar...

Esto es todo lo que hay de fundamento para un suelto insidioso de la *Gaceta del Sur*, que también ha sido copiado íntegro por *La Unión Mercantil*, de Málaga (pepiódicos hermanos en la fe de la Santa Inquisición), en que se presenta la generosa actuación del pastor de Granada, su padre y dichas señoras, como un vulgar engaño. Se habla hasta de una denuncia, y es cierto que la hay o la ha habido. Suponemos que la autoridad judicial se habrá reído de lo lindo al ver como *cuerpos del delito* dos sencillos Evangelios, sin notas, ni comentarios, uno de San Marcos y otro de San Lucas. ¡Que bárbaros, señor, que bárbaros!, habrá dicho el juez. ¿Y esto me traen como prueba de una so-



lapada propaganda protestante? Pues, ¿qué dejan para las propagandas católicas?

Ya es hora de que no se intente siquiera molestar a quienes faciliten al pueblo la Palabra divina, sea por venta, sea por distribución, trátase de españoles o de extranjeros. Podrá ser dudoso que nuestro pueblo necesite «pan y hojas de Catecismo», pues ante la palabra «Catecismo» se despiertan todas las discrepancias confesionales; pero no ofrece duda alguna que nuestros paisanos, especialmente los obreros del campo, necesitan «Evangelio y pan», porque ante la palabra «Evangelio», se rinden todos los corazones cristianos.

Hagan, pues, los fanáticos por elevarse a este plano.

#### Labor en Sevilla.

Al comenzar un nuevo año en el que pedimos, llenos de fe, la ayuda eficaz del Todopoderoso y las oraciones de nuestros hermanos, justo es que miremos un poco hacia atrás para que, viendo la labor intensa que ha desarrollado nuestra obra metodista de Sevilla durante estos últimos meses, nos sirva de ejemplo para el año entrante y de confianza en Dios, que nos puede permitir desarrollar plenamente, y aun mejorarlos, todos nuestros propósitos en el año que ya estamos.

Podemos comenzar enumerando una serie de conferencias, organizadas por la Unión Cristiana de Jóvenes para el elemento juvenil, de las cuales se encargó nuestro amado pastor, que nos deleitó durante siete jueves sucesivos, presentándonos temas de gran importancia, tomados en su mayoría del Libro de los Proverbios e ilustrados todos ellos con anécdotas apropiadas.

En segundo lugar, hemos de hacer mención de un *festival literario-musical*, que se celebró el día 15 de Diciembre próximo pasado, por algunos niños y niñas de nuestras escuelas, bajo la dirección artística y musical de nuestro pastor y de su esposa. Los muchachos cumplieron perfectamente, y el festival también cumplió; porque su fin era engrosar nuestro fondo de Edificación, y los resultados financieros fueron altamente satisfactorios.

Párrafo aparte merece nuestro *Bazar*, que, con el mismo propósito que la fiesta mencionada, se celebró en los días 17, lunes, al 21 viernes, del mismo mes, y por cuyos resultados monetarios hemos de dar gracias a Dios, haciendo constar de paso que en él ha resultado eficazmente la labor de la *Sociedad de Señoras*, de nuestra iglesia, agrupación organizada el martes 16 de Octubre próximo pasado, que promete ser un elemento vigorizador de nuestra congregación.

Nuestra escuela ha celebrado, como en años anteriores, su *Fiesta infantil* de Navidad, la cual tuvo lugar el día 22, y en ella lucieron sus habilidades gran número de niños, recitando versos y cantando himnos, al par que proporcionaron un rato

de solaz y regocijo a sus padres y demás personas reunidas.

El culto matutino de Navidad fué de gran bendición; en él tuvimos una numerosa concurrencia, administrándose las aguas del bautismo a una pequeña, y, por último, comenzamos el año celebrando un culto de Comunión a las once de la mañana.

Ahora seprepara nuestra U. C. de J. para celebrar en la próxima Cuaresma una serie de conferencias sobre *Cuestiones transcendentales*, cuyo programa es como sigue:

Jueves, 14 de Febrero, *¿Por qué vive el hombre en el mundo?*, por D. A. Jiménez; 21 de Febrero, *¿Es el hombre un agente libre y responsable?*, por D. J. Molina; 28 de Febrero, *¿Vale la pena vivir?*, por D. C. Schiffer; 14 de Marzo, *¿Lleva la ciencia al ateísmo?*, por D. M. Garrido, y 21 Marzo, *¿Cómo puede el hombre satisfacer sus anhelos espirituales?*, por D. P. Gómez.

Que el Señor bendiga estos actos y todo cuanto hacemos para su honra y gloria. *Taleb.*

#### Tauste.

Aunque tarde, quisiéramos hacer breve mención de las reuniones especiales celebradas en este pueblo, de las cuales nos ha dado cuenta D. Tomás Sáenz, hijo del difunto obrero evangélico D. Agustín Sáenz.

Nuestro amigo había venido preparando a los que asisten a las reuniones evangélicas para una conmemoración especial del nacimiento de Cristo y ésta se realizó con siete reuniones, cinco en la capilla y dos en casa del Sr. Sáenz, todas ellas muy concurridas y gozosas. Las predicaciones sobre temas tales como: «Los mensajes angélicos» (a Zacarías, a María, a José), «El establo y el palacio», «Luz y tinieblas, obediencia y desobediencia», fueron escuchadas con interés y emoción. Se cantaron muchos himnos, que salieron acertadísimos, dice nuestro comunicante. Hasta el viejo harmonium parecía entender el gozo de los reunidos. Quiera el Señor bendecir las saludables impresiones que esta celebración ha producido.



#### SECCIÓN FINANCIERA

*Cuentas del Hospital Evangélico.* — Recaudación del mes de Octubre de 1928.

Madrid; Padillas, 2 pesetas; F. Orejón, 2,50; M. Roches, 25; G. Pastor, 2; A. Molina, 1; J. Y., 1; I. Sánchez, 1,50; A. Huelves, 0,25; V. Huelves, 2,25; P. Rojo, 2; L. Albares, 2; A. Rojas, 1; B. R., 12; M. Gómez, 1; M. C. V., 30; G. y M., 35; J. Moreno, 1; C. y D. Reverte, 2; A. Araujo y señora, 5; C. A. García y señora, 3; F. Fernández, 3; F. Rubio, 2; A. Barranco, 1; T. Díez y esposo, 5; M. Martínán, 0,50; S. Tranco, 1; señora de Wood, 5; A. Machimacher, 2; Sr. Loewe, 2; A. Guera, 1; F. Hillers, 2; J. Yuste, 50; A. G. N., 2; J. Moldes, 1; G. Rodríguez, 1; J. Marín, 1; L. Villar, 1; M. Vigil, 1; M. Molina, 1; B. Jordán, 1; M. G. Ibáñez, 2; C. Guíjarro, 7,50; C. Magro y señora, 1.

Algodor: L. Ruano, 3.

Gijón: F. Tornadizo, 5.

San Fernando: A. Morales, 2; M. Patiño, 1; M. Blanco, 1.

Vigo: F. Pérez, 3; C. Prieto, 3; P. Núñez, 3; Sev. Prieto, 1; S. Prieto, 1.

Cózar: P. Rodríguez, 3.

Linares: J. Orellana, 5.

Barcelona: M. Queralt, 6,50.

Ribadavia: R. P. P., 1.

Llanes: R. S. L., 24.

Ibáñez: J. V., 1; P. K., 1; F. V., 1; C. V., 1; A. V., 1; J. G., 1; P. F., 1; M. D., 0,50; P. B., 0,50; E. A., 0,75.

Castilla: Un veterinario y señora, 2.

Cuba: L. M. Bravo, 23.

Valladolid: P. M., 2.

Sevilla: I. Crawford, 10.

California: J. Velasco, 36.

#### RESUMEN

Total de lo recaudado en el mes . . . . .	369,75
Balance del mes anterior . . . . .	2.208,18
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>2.577,93</b>

Total de lo gastado en el mes . . . . .	283,85
<b>Balance actual en Caja . . . . .</b>	<b>2.294,08</b>

Madrid, 31 de Octubre de 1928. — *Enrique Lindemann.*

Muchas gracias a todos los donantes.

#### REGISTRO

*Bautismos.* — Iglesia E. E. Metodista Episcopal, Sevilla. — El 25 del pasado fué bautizada la niña Luisa Vicenta, hija de D. Agustín Berrio y de doña Ana Luisa Winterberg.

— Iglesia del Espíritu Santo, Zaragoza. — El 20 del actual recibió el Sacramento del bautismo una niña, a la cual se le pusieron los nombres de María Luisa, hija de D. Alfredo Mateo y de D.<sup>a</sup> Mercedes Domínguez.

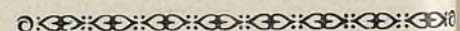
Enhorabuena a todos.

*Matrimonios.* — Iglesia del Espíritu Santo, Zaragoza. — El 17 del actual, y previo el casamiento civil, solemnizaron su matrimonio en esta Iglesia los jóvenes miembros de ella, D. José Cervera y la señorita Noemi Oriol. Tanto un acto como otro fueron presenciados por un público muy numeroso. Que la bendición del Altísimo haga muy felices a los nuevos esposos.

— Iglesia del Salvador, Madrid (Noviciado). — El día 18 del actual solemnizaron su matrimonio, previo el acto civil en el Juzgado correspondiente, don Pedro Alfonso Jequier y D.<sup>a</sup> Ivonne Ledermann, a los que deseamos muchas bendiciones en su nuevo estado.

*Fallecimientos.* — Iglesia del Redentor, Salamanca. — El día 24 del pasado Diciembre durmió en el Señor el joven Josué García Vigo, a los diez y siete años de edad, siendo inhumado su cadáver al día siguiente en el Cementerio Civil. Y el 26 del actual voló al cielo el alma de la niña Noemi, de un año de edad, hija del pastor de la Iglesia, Rdo. Julián Caro.

Nuestra simpatía a los que lloran la partida de los seres queridos.



#### NUESTRA ESTAFETA

*C. F., Cangas de Morrazo.* — Las reseñas para el Concurso tienen que ser de hechos realizados no comentarios sobre los mismos. No admitimos el anuncio que nos proponen, por falta de espacio para los ya solicitados. ¡Cuánto nos alegraríamos que nos escribiera en letras más grandes! Le enviaremos los números que desea para propaganda. Que tenga éxito es lo que deseamos.

*E. P., Riotinto; J. L., Puerto Real.* — Remitidos todos los números publicados.

*P. G., Sevilla.* — Remitimos puntualmente el periódico a la señorita Blaffer.

*M. A., Lérida.* — Díganos desde qué número no recibió el periódico, y se lo remitiremos gustosamente.

*J. T., Cádiz.* — Enviamos el periódico con toda puntualidad. Debe usted hacer una seria reclamación a la Administración de Correos de esa; pudiere haber algún *carra*, y no hay más que decir. Reptemos el envío.





(Continuación.)

Arlette entró silenciosamente en la estancia y le puso una mano en el hombro. Tenía los ojos llorosos y su voz tuvo un timbre muy dulce al hablar.

— Gabriela — dijo a la joven — dame la enhorabuena. Todo va bien... al fin. El duque ha prometido hacer justicia y Víctor tendrá las tierras de Castelar, por las cuales tenemos que darte a ti las gracias.

— A mí no — repuso Gabriela con viveza —. ¿Por qué habéis de agradecerme el haber dado lo que de ninguna manera podía conservar?

— Podías haber sido dueña de ellas sólo con hacerte católica.

— ¿Sólo? Arlette, no creo que eso es lo más grato que tenéis que decirme.

— No — repuso Arlette, ruborizándose y vacilando —. Su excelencia el duque ha tenido la bondad de decir que, no teniendo yo más parientes que el señor de Senanclair, y con él no hay que contar, a causa de su religión; me llevarán a Chambéry, donde su excelencia la duquesa me recibirá y hará por mí todo lo que es de rigor y justo por una doncella que va a contraer matrimonio, cual si yo fuese pariente y pupila suya. Los duques demuestran con ello mucha bondad.

— Suponte lo contento que debe estar el duque con Víctor para hacerle a él tal merced y a mí por respeto a él.

Gabriela oyó con agrado las alabanzas del conde Víctor, cantadas por su prometida; pero no pudo oír sin protesta las frases que siguieron, porque eran una proposición, cariñosa y calurosamente hecha, de que uniera su suerte a la de ellos, viviendo en su compañía cuando se casaran y siendo siempre para ella y para Víctor una hermana querida y respetada.

— Olvidáis mi religión — interrumpió Gabriela —. Estoy segura de que no queréis que sea una mártir.

— No; ya arreglaríamos todo eso. Confía en Víctor; él sabrá tener a raya al clero.

— Eso no se hace tan fácilmente — observó Gabriela; pero Arlette, creyendo ver en ella signos de que cedería, conti-

nuó insistiendo, enumerando, no las agnias, sino los encantos de la vida en Saboya, cerrando la cuenta un matrimonio brillante con un conde, un barón o hasta quizá un duque.

Gabriela, sonriendo, miró, sin darse cuenta, el disco que conservaba aún en sus manos, y la mirada de Arlette siguió la dirección de la suya.

— ¡Ah! — exclamó —. ¡Qué quemada está esa pobre tableta! pero no importa, yo te daré una mejor. La linda joven era de esas personas que cuando se sienten muy felices quieren siempre dar algo a alguien.

— Vos tenéis al conde Víctor de Lormayeur... y yo tengo *esto* — respondió Gabriela oprimiendo su tesoro y con una expresión en el rostro que no había visto hasta entonces Arlette.

El feliz semblante de Arlette se nubló con una sombra de temor respetuoso, lo que no le impidió sentir cierto despecho por no haberle dicho Gabriela nada de aquello hasta entonces, y le dijo algo picada:

— ¡Ah! Ya veo... un recuerdo amoroso. No sabía...

— No podías saberlo — observó Gabriela con dulzura —. En cuanto puede terminar, ha terminado todo para mí; pero no tiene fin, porque él está con Dios y se ha llevado con él nuestro amor allí donde nada puede marchitarse ni desvanecerse. Me alegro con vuestra alegría, Arlette querida, y os doy la enhorabuena con todo mi corazón.

En este punto, y sin disgusto de ninguna clase, desaparecen de nuestra narración las figuras de Víctor de Lormayeur y Arlette de Mayne, hallándose sus nombres entre los muchos que se escribieron en el agua, no entre los pocos que dejaron imborrables huellas sobre las arenas del tiempo. No obstante, Víctor de Lormayeur dejó en su país natal un recuerdo que perduró por largo tiempo, de un conde de Lormayeur que fué justo, bondadoso y caritativo, amigo de los pobres. Hasta «los de Ginebra» se dieron cuenta de que había un lugar en Saboya en el cual podían aventurarse sin temor al calabozo ni a la hoguera. Cuando alguno de los arrendatarios de sus fincas abrazaba el protestantismo, se le permitía vender sus tierras y marchar donde quisiera, llevándose cuantos objetos de su posesión pudiesen trasladarse. Circulaba el rumor de que la castellana de Lormayeur había llegado en cierta ocasión hasta a arrojar de su casa a un sacerdote que se oponía en términos enérgicos a la conducta del conde su esposo. Pero, como solía decir

una persona que la conocía bien, «la condesa tuvo siempre un genio muy vivo». Era también muy instruida, no faltando quien dijera que leía en secreto las Sagradas Escrituras con el conde y que ponía en aprieto a los curas y los frailes con las preguntas que les hacía acerca de ellas. Pero el conde y la condesa eran generosos y tenían una buena mesa, como sabían perfectamente esos mismos curas y frailes. Además, nunca salió de su casa un pobre con las manos vacías, y ya sabemos que «la caridad encubre una multitud de pecados».

Al menos, para dar una vez siquiera su verdadero significado a ese texto tan traído y llevado, nuestra caridad cubrirá los pecados, fueren cualesquiera, del conde y de la condesa de Lormayeur al despedirnos de ellos final y amistosamente, con un cordial «Id en paz».

(El capítulo XXXI se titula «El tránsito de Calvino».)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## Esfuerzo Cristiano

### Cómo ser útiles para el trabajo.

Dom., 10 de Febrero.

Col., 1, 9-13.

#### Lecturas diarias.

Lunes . .	Ayuda que viene de Dios . . . . .	2. <sup>a</sup> Tim., 1, 7.
Martes . .	Ayuda por el Espíritu . . . . .	Ef., 3, 16 y 17.
Miércoles . .	Promesa de poder . . . . .	Is., 41, 10.
Jueves . .	Dios, fortaleza nuestra . . . . .	Sal. 46, 1-3.
Viernes . .	Ayuda en la debilidad . . . . .	2. <sup>a</sup> Cor., 12, 9 y 10.
Sábado . .	Ayuda de la Palabra . . . . .	Ef., 6, 17.

#### Sugestiones.

Trabajar. Tal debe ser el continuo deseo y ocupación del esforzado cristiano. La pereza, el desaliento, la desconfianza, son cosas incompatibles con el carácter del verdadero discípulo del Maestro. Él no quiere discípulos perezosos, sino activos, y hasta amenaza gravemente a los holgazanes, como se desprende de distintos pasajes del Evangelio. Pero debemos proceder con prudencia, ser conscientes para darnos cuenta de que no nos bastamos para el trabajo. Necesitamos el Espíritu, que Él nos inspire y nos dé sabiduría; necesitamos dejarnos guiar por Él. Y no menos buscar en la oración perseverante la comunión íntima con el Maestro, el cual nos habilitará para el trabajo útil.

#### Ilustraciones.

Las plantas de crecimiento rápido son siempre plantas débiles. Busquemos el crecimiento, pero sea robusteciendo la voluntad, para no trabajar en vano.

Hay sólo una manera de tener fuertes los brazos, y es hacer algún ejercicio pesado. Cuanto más trabajemos, más fuertes y dispuestos nos sentiremos para el trabajo.

Los imanes eléctricos sólo ejercen su poderosa atracción al estar en contacto con una corriente eléctrica. Si nosotros queremos tener poder atractivo, debemos estar en contacto con Cristo.



## Temas para pensar.

¿Cómo podremos aumentar nuestro poder espiritual para trabajar? ¿Cómo podremos probar este poder? ¿Cómo podré ayudar a otro para que crezca en poder para trabajar?

## Pensamientos.

Ninguno que es trabajador de veras está satisfecho con el poder que tiene; por el contrario, procura siempre hacer mayor y mejor trabajo.

Mientras tengamos puesto nuestro corazón en el trabajo y nuestra confianza en Cristo, cada día seremos más útiles, y no habrá dificultad que no vencamos.

## Sociedades infantiles.

## Isaac.

Dom., 10 de Febrero. Gén., 26, 17-25.

En nuestra lección encontramos a Isaac haciendo obras buenas y provechosas (porque los pozos son muy necesarios en tierras tan secas como Palestina), y sufriendo con paciencia a los filisteos, que le disputaban los pozos que él había hecho. Todos los niños saben cuánto nos disgusta que otros nos quiten lo que nos ha costado trabajo hacer. Sufrirlo con mansedumbre no es cobardía, sino valor. ¿Qué resultó? Que acabaron por respetarle, y buscaron una alianza con él. Reconocieron que Dios estaba con él.

## Escuela Dominical

## Arrepentimiento y fe.

10 de Febrero. Luc., 15, 11-24; Hech., 2, 32-39.

TEXTO ÁUREO: *Arrepentíos y creed al Evangelio.* — Mar., 1, 15.

En los comienzos mismos de la predicción de Jesucristo encontramos estos dos grandes temas como las notas salientes de su enseñanza. Todo lo que Dios pide del hombre para salvarlo se reduce a esto: arrepentimiento y fe, o como Pablo lo expresó en forma concisa y exacta: «arrepentimiento para con Dios y fe en Nuestro Señor Jesucristo».

El verdadero arrepentimiento y la verdadera fe van siempre unidos. Por eso encontramos promesas de salvación que parecen hechas, bien a los que se arrepienten, bien a los que creen.

Lutero hizo un gran descubrimiento para su propia vida espiritual cuando vio que *arrepentimiento* en el Evangelio no significa meramente «hacer penitencia», como le habían enseñado, sino *cambiar de mente*, cambiar de corazón, aborrecer lo que antes se amaba y amar lo que antes se aborrecía. Este cambio es obra de la gracia, y va acompañado de la fe. Nos arrepentimos cuando creemos lo que Dios dice acerca del pecado y nos volvemos de nuestros pecados a Dios. Juan el Bautista exigía «frutos dignos de arrepentimiento». Un arrepentimiento que no los produce es cosa muerta.

El hijo pródigo es un ejemplo de arrepentimiento. Es verdad que su arrepentimiento parece algo interesado. ¿Qué arre-

## Hermosos cuadros para casas cristianas, escuelas y salas de Sociedades de Jóvenes

Doce grandes láminas sobre asuntos de EL PEREGRINO

Por el reputado artista HAROLD COPPING

Reproducidas con toda la riqueza de colorido de los originales.

Tamaño: 57 × 35, sin contar el margen blanco.

## ASUNTOS

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Evangelista señala a Cristiano el camino a la Puerta Estrecha.</li> <li>2. Auxilio ayuda a Cristiano a salir del Pantano de la Desconfianza.</li> <li>3. Cristiano recibido por Buena-Voluntad en la Puerta Estrecha.</li> <li>4. Cristiano y el hombre de la jaula de hierro.</li> <li>5. Cristiano ante la Cruz.</li> <li>6. Cristiano subiendo el Collado Dificultad.</li> </ol> |  | <ol style="list-style-type: none"> <li>7. Cristiano revestido de la armadura por las doncellas del Palacio Hermoso.</li> <li>8. Cristiano atravesando el Valle de Sombra de muerte.</li> <li>9. Cristiano y Fiel en la Feria de Vanidad.</li> <li>10. Cristiano y Esperanza en el monte llamado Error.</li> <li>11. Cristiano y Esperanza prendidos en la red de Adulador.</li> <li>12. Cristiano y Esperanza atravesando el río.</li> </ol> |
|---|--|--|

Cada estampa: 3 pesetas.

Dos estampas diferentes: 5 pesetas.

La colección completa: 30 pesetas.

Indíquese el número de cada estampa al hacer el pedido.

## Sociedad de Publicaciones Religiosas.

Flor Alta, 2 y 4, 1.º - MADRID

pentimiento no lo es? Dios ha querido que el pecado acarree irremisiblemente, tarde o temprano, la desgracia, para que lo aborrezcamos. Fué el hambre lo que abrió los ojos al hijo extraviado. Pero su resolución fué buena. Reconoció que había hecho mal. «He pecado contra el cielo y contra ti». Reconoció que el pecado le había hecho indigno de ser hijo de su padre. Tuvo fe al mismo tiempo. Aunque no sonó con el recibimiento que su padre le hizo, tenía la confianza de que su padre no lo rechazaría del todo. Esta fe, aunque imperfecta, fué la que le animó para emprender el camino de regreso a la casa del padre.

Nuestro segundo pasaje bíblico está tomado del discurso de Pedro el día de Pentecostés. Había hablado de la muerte y de la resurrección de Cristo, y lo había proclamado Señor y Cristo, exaltado a la diestra de Dios.

Los oyentes fueron *compungidos de corazón*, sintieron el dolor y la vergüenza de la culpa. «¿Qué haremos?», preguntan. «Arrepentíos», dice Pedro. La Iglesia primitiva se compuso de hombres arre-

pentidos, y desde entonces el arrepentimiento es la primera condición de una vida verdaderamente cristiana. El bautismo era la confesión de que deseaban lavar sus pecados. El resultado de su arrepentimiento, de su fe y de su bautismo sería que recibirían el Espíritu Santo, el poder que necesitaban para vivir una vida nueva.

Los suscriptores de Europa nos dispondrán un gran favor si renuevan sus abonos antes del 28 de Febrero, y los de América, antes del 31 de Marzo.

Las noticias del Extranjero, que publicamos en este periódico, están suministradas por el «Department of Research and Information», de Ginebra, y la «Christian Press Commission», de Berlín.

Todos los evangélicos españoles deben leer

MEMORIAS DE UN PROTESTANTE

TIPOGRAFÍA ARTÍSTICA.  
CERVANTES, 28, MADRID